Coll.: Catherine Jolicoeur, enrg. 1077
Inf.: Avila Leblanc (58 ans)
Lieu: La Vernière, Iles-de-la-Madeleine
Date: 24 septembre 1971

Loup-garou (expression)

Inf. - Les loups-garous par exemple.
Coll. - Ah, vous aviez des loups-garous vous autres ici?
Inf. - Oui, mais moi j'ai pas grands documents là-dessus. Un loup-garou, l'expression est demeurée, c'est tout ce que... les loups-garous ce que... les loups-garous l'expression est demeurée chez-nous, ça ressemble "c'est un vrai loup-garou". On en a d'autres parfois, de même, mais des personnes, c'était surtout, c'était des bêtes.
Coll. - Qu'est-ce qu'il faut qu'elle ressemble, pour ressembler à un loup-garou?
Inf. - C'est des bêtes qui sautent, qui sont énervées là.
Coll. - On dit ça d'une bête plus énervée là que c'est un loup-garou, mais autrefois qu'est-ce qu'on disait que c'était?
Inf. - C'est comme je vous dis, c'est pas... (inaudible), ça eut un temps ça joué un grand rôle par chez-nous.
Coll. - Oui?
Inf. - Mais moi c'est plus ancien, ça c'est plus éliminé que... c'est oublié.

A 40 loups-garous